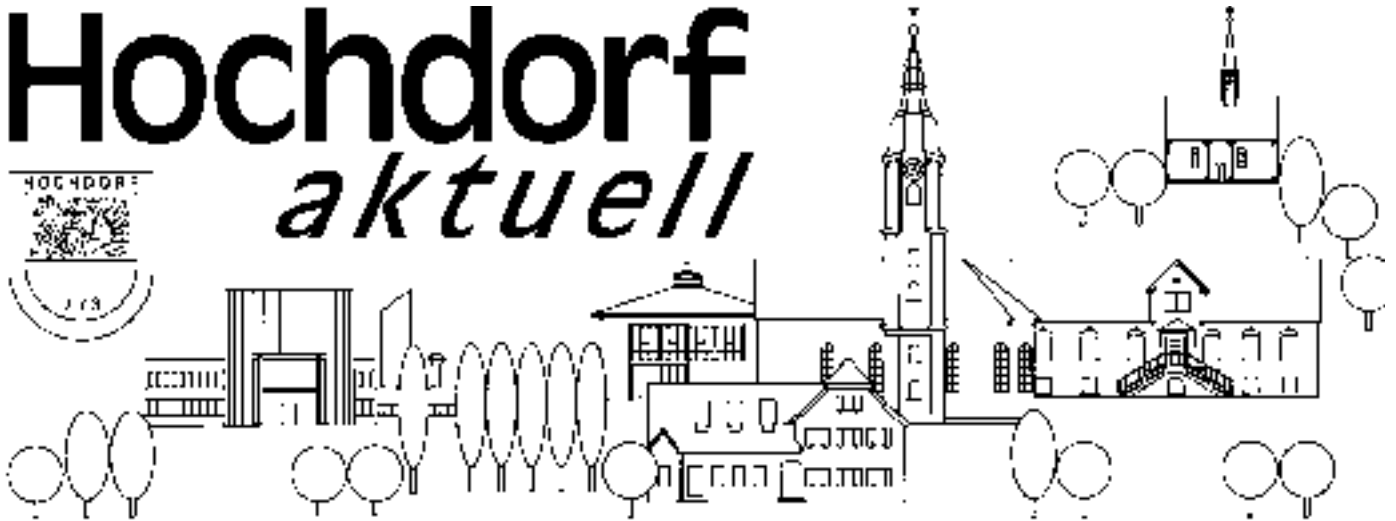


Hochdorf *aktuell*



Nachrichtenblatt der Ortsverwaltung 79108 Freiburg-Hochdorf. Herausgeber: Ortsverwaltung 79108 Freiburg-Hochdorf, Rathaus, Hochdorfer Str. 4, Telefon: 076659 47 39-0, Telefax: 07665 9 47 39-19. E.mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de. Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob. Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, Primo-Verlag, Postfach 12 54, 78329 Stockach-Hindelwangen, Telefon: 07771 93 17-11, Telefax: 07771 93 17-40.

17. Jahrgang

FREITAG, den 29. Juli 2011

Nummer 30-34

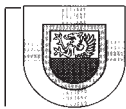
*Ob Meerjungfrau (Bild),
Klettermax oder
Daheimgebliebene -*

*wir wünschen Ihnen
erholsame Ferien!*

Das nächste Nachrichtenblatt erscheint am Freitag, den 2. September 2011

Für den Ortschaftsrat und die Ortsverwaltung

C. Lang-Jakob - Ortsvorsteher



MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Bericht aus der öffentlichen Ortschaftsrats- sitzung vom 18.07.2011

Ehrung für Ortschaftsrat Wolfgang Bange

Ortschaftsrat Wolfgang Bange erhielt für 20 Jahre ehrenamtliche Tätigkeit im Ortschaftsrat die Silberne Ehrennadel des Landes.

Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob würdigte in seiner Ansprache auch das Engagement im Seniorentreff und im Bildungswerk, dessen Leitung seit der Gründung im Jahr 1976 in den Händen von Wolfgang Bange liegt.

Kindertagesstättenbedarfsplanung für das Jahr 2011/2012

Mit einstimmiger Zustimmung hat der Ortschaftsrat die Drucksache zur Kindertagesstättenbedarfsplanung zur Kenntnis genommen. Herr Thiele vom Amt für Kinder, Jugend und Familie informierte über die Bedarfsplanung für die Kindertagesstätten für das Kindergartenjahr 2011/2012.

Besonderes Augenmerk ist auf Plätze für die unter 3jährigen Kinder zu richten.

Die Versorgung in Hochdorf sei derzeit zufriedenstellend. Zeigt sich aufgrund der Anmelde Listen weiterer Bedarf, will man sofort reagieren, erklärt Herr Thiele.

Satzung der Stadt Freiburg zur Herstellung von Fahrradabstell- anlagen (Radabstellsatzung)

Abstellplätze für Fahrräder machen nur Sinn bzw. werden nur genutzt, wenn sie auch gut erreichbar sind.

Gut nutzbare Radabstellanlagen sollen das „wilde“ Abstellen auf öffentlichen Flächen vermindern. Mit der Radabstellsatzung sollen

ÖFFNUNGSZEITEN - BEREITSCHAFTSDIENSTE - NOTFALLDIENST

SPRECHZEITEN DER ORTSVERWALTUNG

Tel. 07665/9 47 39-0

Montag - Freitag 08.30 - 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich 18.00 - 20.00 Uhr

SPRECHZEITEN DES ORTSVORSTEHERS

Tel. 07665 / 9 47 39-10

Montag 17.00 - 18.00 Uhr
Dienstag nach Vereinbarung
Mittwoch 18.00 - 20.00 Uhr
Donnerstag nach Vereinbarung
Freitag keine Sprechstunde
E-Mail-Adresse der Ortsverwaltung:
Ov-hochdorf@stadt.freiburg.de

Internet-Adresse der Stadt Freiburg:
www.freiburg.de

Zentrale E-mail-Adresse der Stadt
Freiburg: info@freiburg.de

BÜCHEREI

Öffentliche Bücherei in der
Pfarrscheuer St. Martin,
Mooswaldstraße 1, Tel.: 91 24 78

Öffnungszeiten:
Montag + Freitag, 16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch, 09.00 - 11.00 Uhr

in den Schulferien
Freitag, 16.00 - 19.00 Uhr

Öffnungszeiten des Hallenbades

Tel. 07665 3822

Mo geschlossen außer für Kurse
Di 15.00 - 20.00 Uhr
Mi geschlossen außer für Kurse
Do 09.30 - 11.00 Uhr Senioren u.
Schwangere
15.00 - 20.00 Uhr
Fr 15.00 - 18.00 Uhr Spielnachmittag
18.00 - 21.00 Uhr abgetr. Bahnen
für Schwimmer

Sa 12.00 - 18.00 Uhr
So 08.30 - 13.00 Uhr

Sämtliche Feiertage geschlossen.

Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nach-
richtenblatt keine Abweichungen abgedruckt
sind.

ARZT

Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene,
(Gelände Uni-Klinik, Hugstetter Str. 55) Tel.
0761/8099800
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do 20 - 06 Uhr,
Mi, Fr 15 - 06 Uhr, Sa, So, Fei 06 - 06 Uhr
Kinder-Notfallpraxis (im St. Josefskranken-
haus, Sautierstr. 1
Tel. 0761/80 99 80 99
Öffnungszeiten: Mo - Fr 20 - 06 Uhr,
Sa, So, Fei 09 - 06 Uhr

ZAHNARZT

Zahnärztl. Notdienst
Tel. 0180 322255542

TIERARZT

Notfalldienst für Kleintiere 0761 72266

APOTHEKE

Samstag, 30.07.

Bären-Apotheke, March
Tel. 07665 2252

Sonntag, 31.07.

Rebtal-Apotheke, Tiengen
Tel. 07664 910700

Wechsel der Notdienstbereitschaft täg-
lich 8.30 Uhr. Den aktuellen Notdienst-
plan der Apotheken erfahren Sie unter:
www.lak-bw.notdienst-portal.de

NOTDIENSTE DER RECHTSANWÄLTE

Tägl. von 18.00 - 08.00 Uhr sowie
samstags, sonntags, und feiertags
rund um die Uhr, Tel.: 0172 7451940

Rettungsdienst 0761 19222

Gift-Notruf 0761 19240

Telefonseelsorge 0800 1110111
oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe
in March u. FR-Hochdorf
z.Zt. Wiebke Schmidt 07665 4657

Polizei 110
Feuerwehr 112

Polizei-posten
Landwasser 0761 12077-0
Fax 0761 12077-29

Sperr-Notruf für ec-/maestro Karten
und Kreditkarten 116116

Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova AG & Co. KG:
(Kostenlose
Servicenummer) 0800 2767767
(24 Std.)

Lage, Erreichbarkeit und Ausstattung geregelt werden. Sie soll im gesamten Stadtgebiet für Wohngebäude sowie für gewerbliche Gebäude ab einer bestimmten Größe (mindestens zwei Wohneinheiten) gelten.

Für schon vorhandene Gebäude besteht Bestandsschutz, muss also nicht nachgerüstet werden, solange nichts Wesentliches geändert wird.

Herr Gutzmer, Garten- und Tiefbauamt, informierte auch über die weitere Terminierung des Satzungsentwurfs. So ist eine frühzeitige Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung Ende August /Anfang September 2011 sowie eine Bürgerinformationsveranstaltung Mitte September 2011 vorgesehen.

Vorabinformation über die geplante Bebauung Ecke Fuhrmannsgasse/Hochdorfer Straße

Architekt Horbach stellte die Pläne für die beiden Häuser vor. Im Erdgeschoss sind Räumlichkeiten für Praxen, Ladengeschäfte und Apotheke geplant. Im Übrigen sind 3- und 4-Zimmerwohnungen sowie je 2 Penthouse-Wohnungen geplant.

Die Höhe der Häuser ist angelegentlich an die Nachbarbebauung. Die Dächer werden begrünt und mit Solarkollektoren ausgestattet.

In der Diskussion ist die Parksituation wiederum wichtiges Thema. Hier ist der Ortschaftsrat nach wie vor der Meinung, dass nicht genügend Parkflächen ausgewiesen sind und das „Parkchaos“ in der Fuhrmannsgasse eher noch zunehmen wird.

Auch die Ansicht der Häuser findet keine einheitliche Zustimmung im Gremium, sie wirken eher „großstädtisch“ und werden dem dörflichen Charakter nicht gerecht.

„Für den Ortschaftsrat ist das keine optimale Planung“, bemerkte Ortsvorsteher Lang-Jakob und bat noch einmal - dies wurde in einer früheren Sitzung schon einmal angeregt - zu prüfen bzw. mit dem Stadtplanungsamt abzustimmen, ob eine Drehung der Häuser um 90° möglich ist, um eine Öffnung zum Högebrunnenplatz hin zu erreichen. Dies wäre nach mehrheitlicher Meinung im Gremium die bessere Variante.

Reise des Bildungswerkes in die Partnerstadt Chevilly-Larue

Anlässlich des 20jährigen Jubiläums der Französisch-Sprachkurse hat das Bildungswerk eine Reise in die Partnerstadt Chevilly-Larue im September geplant und organisiert.

Auf Antrag bewilligt der Ortschaftsrat einen Zuschuss von 600 Euro aus den Partnerschaftsmitteln.

Kellerraum für die Narrenzunft

Die Narrenzunft beantragt die Nutzung eines leer stehenden Keller- raumes im Michael-Denzlinger-Haus als Lagerraum.

Im Ortschaftsrat ist man einstimmig dafür, gegen ein geringes Nutzungsentgelt den Raum an die Narrenzunft zu vermieten.

Verschiedenes

1. Das Sea-of-love-Festival wird vom Ortschaftsrat unterschiedlich differenziert beurteilt (s. dazu auch der Artikel im letzten Nachrichtenblatt) Hier besteht in jedem Fall weiterer Klärungsbedarf.
2. Das Hallenbad bleibt im Sommer 2 Wochen länger geöffnet.
3. Die Anbringung eines Höhenbegrenzungsgalgens bei der Autobahnmeisterei für die LKW's ist genehmigt, um das Chaos am Durchlass in Benzhausen in den Griff zu bekommen.
4. Auf die Beschwerde des Ortsvorstehers über verstärkten Fluglärm an den Wochenenden hat das Regierungspräsidium/ Luftfahrtbehörde reagiert und entsprechende Änderungen für das offizielle Anflugblatt verfügt.
5. Während des Papstbesuchs wird die Mooswaldhalle als Stützpunkt und Verpflegungsort für die Polizei belegt.

Öffentliche Bauausschusssitzung am Mittwoch, 03.08.2011

Am Mittwoch, den 03. August 2011 um 20.00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine öffentliche Sitzung des Bauausschusses Hochdorf statt.

Tagesordnung:

I. Bauanträge zur Beratung

1. Nutzungsänderung: Umnutzung der Einliegerwohnung als Büro bzw. Empfangsraum, Flst.Nr. 2648/1, Mooswaldstraße 5a
2. Neubau einer Doppelhaushälfte (Haus 1), Flst.Nr. 1480/15, Hiebrainle 38
3. Neubau einer Doppelhaushälfte (Haus 2), Flst.Nr. 1480/8, Hiebrainle 36
4. Neubau eines Einfamilienwohnhauses und Erweiterung der bestehenden Garage, Flst.Nr. 100, Bachwinkel 2
5. Neubau einer Garage mit Überdachung, Flst.Nr. 3531/43, Darriwald 13

Weitere evtl. noch eingehende Bauanträge werden durch Aushang an der Informationstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

II. Verschiedenes

Zu dieser Sitzung laden wir die Bürgerinnen und Bürger herzlich ein.

Schließung der Mooswaldhalle

Die Mooswaldhalle ist während der Sommerferien vom 28.07 bis einschließlich 11.09.2011 für jeglichen Sportbetrieb geschlossen.

Wir bitten die Vereine um Beachtung.

Die Ortsverwaltung

Sea of Love – eine Entschuldigung

Das Festival ist vorbei, in der Folge gab es einiges zu klären (siehe letztes Nachrichtenblatt). Jetzt erreichte mich ein Brief, den ich v.a. den betroffenen Mitbürgerinnen und Mitbürgern aus Benzhausen und Hochdorf nicht vorenthalten möchte:

*Sehr geehrter Herr Lang-Jakob,
liebe Hochdorfer und Benzhauser,
nachdem die Sea of Love 2011 nun vorüber ist, möchten wir uns für das unplanmäßige Parken vieler Festivalbesucher entschuldigen. Zwei Parkflächen, die wir eingeplant hatten, waren leider aufgrund der schlechten Wetterbedingungen in der Woche vor dem Festival kurzfristig komplett unbenutzbar.*

Wir haben die Flächen jedoch wieder instand gesetzt und sind auch weiterhin bereit, jede Verschmutzung zu entfernen.

Falls es noch Flächen gibt, die wir übersehen haben, freuen wir uns über eine kurze Rückmeldung über die Email-Adresse: info@seaof-love.de.

Wir werden uns dann umgehend um die Säuberung kümmern.

Mit freundlichen Grüßen

das Sea of Love – Team

Wer also Probleme hat, wende sich dorthin. Wer keinen Internetanschluss hat, hier noch die Telefonnummer der Firma Endless Event GmbH: 0761 503669-90

Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher

Veranstaltungen im August

20.-2.9.	Familien-Bibel-Freizeit	Evangelische Kirchengemeinde	Nordsee
22.	Tunisee-Hock	Altenwerk	s'Wirtschäftle am Tunisee



UNSERE JUBILARE

Unsere Jubilare im August:

01.	Anna Koch, Zur March 31	74 Jahre
01.	Isolde Kunz, Alte Ziegelei 1	74 Jahre
02.	August Hütter, Hieberainle 1	89 Jahre
02.	Hildegard Meybrunn, Mooswaldstr. 21	79 Jahre
04.	Hanns-Dieter Butzmann, Ringstr. 36	79 Jahre
05.	Marianne Erb, Seilerweg 24	79 Jahre
05.	Erwin Speier, Högestr. 73	77 Jahre
08.	Maria Kapp, Hochdorfer Str. 3	80 Jahre
08.	Leo Wolf, Alte Ziegelei 9	77 Jahre
11.	Arkadiy Bugay, Alte Ziegelei 6	77 Jahre
13.	Inge Fischer, Hochdorfer Str. 1	76 Jahre
13.	Edmund Schwarz, Darriwald 4	70 Jahre
15.	Anita Spängenberg, Pappelweg 1	84 Jahre
17.	Berta Kury, Seestr. 2	77 Jahre
20.	Hans Weisel, Grünlandstr. 6a	82 Jahre
24.	Ursula Bitdinger, Hieberainle 56	77 Jahre
25.	Rosmarie Widder, Benzhauser Str. 19	74 Jahre
26.	Sinaida Baumgärtner, Alte Ziegelei 6	71 Jahre
31.	Nikolay Grosul, Alte Ziegelei 6	85 Jahre

Die Ortsverwaltung gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren recht herzlich und wünscht weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

Veröffentlichung von Altersjubilaren

Aus Gründen des Datenschutzes möchten wir diejenigen Bürgerinnen und Bürger bitten sich bei der Ortsverwaltung Hochdorf zu melden, die mit einer Veröffentlichung ihres Geburtstages in unserem Nachrichtenblatt nicht einverstanden sind.

iese Meldung betrifft nur Personen, die im Jahr 2011 das 70. Lebensjahr erreichen und bereits hier wohnhaft waren oder 70 Jahre und älter sind und neu in unseren Stadtteil gezogen sind.

Verloren/Gefunden

Gefunden:

Rosa Mädchen-Sweatshirt-Jacke,
Größe 152, mit Aufdruck „girls“

Die Fundsachen können zu den üblichen Sprechzeiten auf der Ortsverwaltung abgeholt werden. Nach Ablauf von 14 Tagen erfolgt eine Weitergabe an das Städt. Fundbüro, Merianstr. 16, 79104 Freiburg, Tel. 0761 201-4827/4828.

Über das Internet kann außerdem „online“ nach aufgefundenen Gegenständen gesucht werden. Die **Online-Fundsachensuche** lässt sich über die direkte Web-Adresse <http://www.freiburg.de/fundbuero> aufrufen.

Aus dem Hochdorfer Standesamt:

Am Samstag, den 13. August 2011 geben sich Angela Treffeisen und Ali-Reza Rasuli im Hochdorfer Rathaus das Ja-Wort.

Die Ortsverwaltung gratuliert dem Brautpaar ganz herzlich und wünscht für den gemeinsamen Lebensweg alles Gute.



SCHULE KINDERGARTEN

Ausflug zum Anglerheim

Am Montag, den 18. Juli machten wir, die Klasse 3b mit Frau Schneider einen Ausflug zum Anglerheim bei Hochdorf. Wir waren eingeladen, weil wir so fleißig bei der Bachputzete geholfen hatten.

Die Klasse 3a durfte schon eine Woche vorher kommen.

Zuerst erzählte uns Herr Kehrler etwas über die verschiedenen Fischarten. Dann durften wir raten, welche Fische im Süßwasser und welche im Salzwasser leben. Herr Kehrler gab uns noch interessante Informationen zum Thema Fisch und wir durften ihm viele Fragen stellen.

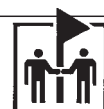
Anschließend gab es leckere Würstchen mit Brot und eine Fanta für jedes Kind.

Nach dieser Stärkung durfte jedes Kind einmal eine Angel auswerfen. Eingeteilt in zwei Gruppen schafften wir es, drei Fische zu angeln. Einen verletzten Fisch mussten wir zurück ins Wasser lassen. Die beiden anderen Fische transportierten wir in einem Eimer zur Schule und ließen sie dort im Bach frei.

Unser Besuch im Anglerheim hat uns ganz viel Spaß gemacht und wir haben viel über Fische erfahren.



Luisa Bollinger und Gina Kleibrink 3b



BERICHTE UNSERER VEREINE



Schwarzwaldverein Freiburg-Hohbühl e. V.

Samstag, 30. Juli

Stammtisch im Berglusthaus, ab 14 Uhr

Sonntag, 31. Juli

„Ins Elsass um die Drei Ähren“

Labaroche (Chapelle) - Les Granges - Trois Epis - Hohnack - Croix de Wihr - Labaroche. Wir fahren mit PKW, Teilnahme nur mit Anmeldung bei Wanderführer, Treffpunkt: 8:45 Uhr, P&R Bissierstr. (Linie 3), Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja Aufstieg: 200m, Gehzeit: 4 Std/14 km, mittel, Führung: Gerhard Würflinger, Tel.: 0761 8976054, e-mail: gerhard_wuerflinger@web.de

Sonntag, 31. Juli

Anmeldung: „Hoch über dem Vierwaldstätter See (CH)“ am 07. August bei Wanderführer: Gerda Just + Axel Poppe, Tel. 07633 16971 oder 07633 150926

Sonntag, 07. Aug.**„Hoch über dem Vierwaldstätter See (CH)“**

Es werden zwei Wanderungen angeboten und Möglichkeiten für Spaziergänger, Alle von Dallenwil mit der Gondelbahn nach Niederrickenbach (Fahrpreis auf und ab 19 sfr).

Spaziergänger: Aufstieg: 60m, Panoramaweg, Wald und Wiesen ca. 5 km 2-2,5 Std. oder von Niederrickenbach mit einer 2. Gondel auf die Musenalp (Fahrpreis auf und ab 12 sfr), dort schöne Aussicht, Käse- und Rundweg.

Kleine Wanderung: Niederrickenbach-Gibel zur Alpkäserei-Abstieg nach Niederrickenbach; Aufstieg: 300, Gehzeit: 4 Std/5,5km, mittel.

Große Wanderung: Niederrickenbach - Ahorn-Bärenfalle-Musen- alp, Aufstieg: 660m, Gehzeit: 5 Std/8km, mittel-schwer. Wir fahren mit Bus, Fahrtkosten: Mitglieder 20 Euro, Nichtmitglieder: 24 Euro. Dazu kommen Kosten für die Gondelbahnen.

Treffpunkt: 6:30 Uhr, P&R Bissierstr., Linie 3, Ausweis nicht vergessen, Stöcke und feste Schuhe erforderlich. Anmeldung bei Wanderführer, Führung: Gerda Just und Axel Poppe, Tel. 07633 16971 oder 07633 150926

Mittwoch, 10. Aug. „Mittwochwandertreff“

Leichte Wanderung, ca. 2 Stunden, Treffpunkt: 9:45 Uhr Hbf (Halle), Organisation/Information: Hildegard Buchholz, Tel. 0761 493057, Mobil: 0175 7314055

11. Aug. bis 15. Aug.**„111. Deutscher Wandertag in Melle“**

im Osnabrücker Land. Aktuelle Informationen unter www.freiburg-hobuehl.de/wanderplan

Sonntag, 14. Aug. „Premiumweg Wassersteige“

Hebelhof - Fahler Wasserfall-Todtnauer, mittel, Treffpunkt: 8 Uhr/Hbf, Zug Seebuck, Aufstieg 350m, Gehzeit 4Std/12Km, mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerda Just, Tel: 07633 16971

Sonntag, 21. Aug. „Schinkenweg“

Höchenschwand - Eppenschwand - Frohnschwand - Oberweschnee - Tiefenhäusern

Treffpunkt: 8 Uhr/Hbf, Zug Seebuck, Gleis 7, Aufstieg 250m, Gehzeit 4Std/12Km, leicht, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja; Führung: Hildegard Buchholz, Tel: 0761 493057, mobil 0175 7314055

23. Aug. bis 03. Sept.**„Wanderwoche in den Waldkarpaten“**

Wandern und ukrainische Kultur. Waldkarpaten und in Lviv (Lemberg); Führung: Otto Vorgrimler und Alissa Smyrna, Tel. 07633 8857, e-mail: otto.vorgrimler@t-online.de

28. Aug. bis 04. Sept. „Mit der CBL nach Berlin“

Wandern und besichtigen mit unseren Freunden der CBL in und um Berlin. Aktuelle Informationen unter www.freiburg-hobuehl.de/Wanderplan, Info bei Manfred Metzger, Tel. 07665 2430, e-mail: info@manfred-metzger.de

Donnerstag, 25. Aug. „Über die Farnwitte“

Caritasheim - Farnwitte - Äule - Aha

Treffpunkt: 9 Uhr/Hbf, Zug Seebuck, Aufstieg: 84m, Gehzeit: 3 Std/10,8km, leicht, Einkehr: möglich, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerti Plangger, Tel: 0761 492563

Samstag, 27. Aug.

„Stammtisch“ im Berglusthaus, ab 14 Uhr

Mittwoch, 31. Aug. Anmeldeschluss:

„Westweg östliche Route“, am 03.-04. Sept.

Info: Gerda Just/Axel Poppe, Tel. 07633 16971 oder 07633 150926

Gäste sind herzlich willkommen

**Altenwerk St. Martin
Freiburg-Hochdorf**

**Liebe Seniorinnen und Senioren
Bitte vormerken!**

Das Altenwerk ladet die Seniorinnen und Senioren zum **TUNISEEHOCK** am Montag, den 22. August 2011, herzlich ein. Auch Gäste

sind herzlich willkommen. Beginn um 14:30 Uhr. Die Geschwister Bruder richten wieder einen Zubringerdienst ein, damit alle Älteren und Gehbehinderten sowie alle, die nicht selbst fahren wollen, Gelegenheit haben, an der fröhlichen Runde teilzunehmen.

Abfahrt an der Bushaltestelle Höge-Vorstadt um 14:00 Uhr und danach beim Haus Mooswaldstrasse 20. Für weitere Teilnehmer um 14:20 Uhr beim Pfarrer-Meybrunn-Haus.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und fröhliche Stunden mit Peter Freiwie in den Vorjahren beim Hock am Tunisee.

Ihr Leitungsteam

VdK March/Hochdorf

Der Sozialverband VdK March/Hochdorf führt seinen nächsten Stammtisch am **Montag, den 08.08.2011** im Cafe Vis-a-Vis im Seniorenzentrum March durch, Beginn **14.30 Uhr**. Es sind hierzu alle interessierten Bürger von March und Hochdorf sowie alle Mitglieder und Freunde des VdK herzlich eingeladen. Wir wollen die Geselligkeit und Kameradschaft im VdK pflegen. Ferner soll auch das Gespräch und Ihre Fragen in sozialen Belangen nicht zu kurz kommen.

Auf Ihr Kommen freut sich

der Vorstand des VdK March/Hochdorf

**Michael-Denzlinger
Senioren-Treff**

**WANDERN MIT A & B IM
SCHWARZWALD**

- Achtung: Terminänderung! -

Der Senioren-Treff macht zwar im August Ferien, aber zu einer August-Wanderung laden wir noch ein. Statt wie ursprünglich angekündigt am Di., 16. August, wandern wir am **Donnerstag, 18. August von 9.00 Uhr bis 19.00 Uhr**. Die Wanderung führt uns von St. Märgen-Vogelhof über Kanzel, Wildgutach nach Obersimonswald. Die Wanderstrecke (s. Bild) umfasst ca. 11 km, in der kaum Steigungen sind. Wir planen daher eine Gehzeit von 3 ½ Std. ein sowie eine Vesperpause und einen Abschluss in Simonswald; feste Schuhe und Wanderstöcke sind zu empfehlen

Abfahrt Hochdorf: 8.56 Uhr,

Fr.-Hbf.: 09.40 Uhr

Rückfahrt ab Simonswald Engel:

17.45 Uhr

Anmeldung bei Brigitte Ernst,

Tel. 07665 1562

**KUNSTEXKURSION MIT ARNO HERBENER**

Am **Mittwoch, 7. Sept. von 9.00 bis 19.00 Uhr** bieten wir eine Kunstexkursion mit Arno Herbener (Münstertal) an. Über Bad Säkingen (Florians Münster), Stein a. Rhein und den Hotzenwald führt sie uns nach Waldhaus, wo wir einen gemütlichen Ausklang genießen. Wir fahren mit dem Bus und daher ist eine baldige Anmeldung bei Brigitte Ernst, Tel. 07665 1562, erforderlich. Der Exkursionspreis (einschließlich Busfahrt) beträgt 35 Euro/Person.

Es ist dies eine Kooperationsveranstaltung mit dem Bildungswerk Hochdorf.

WIR MACHEN AUCH FERIEN

Im August sind die meisten Team-Mitglieder im Urlaub, und daher beschränkt sich das Programm-Angebot auf „Sitztanz“, „Grips-Kurs“ und Computer Club.

Mit der **ersten Ausgabe von Hochdorf aktuell am 02. Sept.** präsentieren wir unser neues **Herbst-Programm (Sept. - Dez.)**. Achten Sie bitte darauf in ihrem Briefkasten und freuen Sie sich auf was Neues. Wir wünschen allen TeilnehmernInnen des Senioren-Treffs sowie allen Bürgerinnen und Bürgern erholsame Ferien.



Der Wochenmarkt macht keinen Urlaub!

Jeden Freitag alles frisch vom Hochdorfer Wochenmarkt, 14-18 Uhr. Treffpunkt Wochenmarkt, gut, nah und persönlich.

Verein Hochdorfer Wochenmarkt e.V.

Kontakt: HochdorferWochenmarkt@web.de

GRÜNE LISTE HOCHDORF

Am Samstag ist es so weit, wir starten in die Schulferienzeit mit einer Radtour unter dem Motto

DIE GRENZEN ERFAHREN

Eine familienfreundliche Radtour entlang der Gemarkungsgrenzen von Hochdorf: **Samstag, 30. Juli 2011, ab 15.30 Uhr, Treffpunkt am Jugendhaus, Riedmatten 6, gemeinsame Abfahrt 16 Uhr**



Jede und Jeder ist eingeladen, allein, in der Familie oder als Gruppe. Fahrstrecke zirka 17 km, Fahrzeit zirka 2 Stunden, mit dabei: interessante Haltepunkte mit Erläuterungen. Der Weg führt über Asphaltstraßen und über Waldwege. Wir fahren auf jeden Fall los, wenn die Straße vor dem Jugendhaus trocken ist. Um zirka 18 Uhr Rückkehr zum Jugendhaus, anschließend gemeinsames Grillen, Getränke sind vorhanden (Selbstkostenpreis), Grillgut, Salate u. a. sowie Geschirr bitte mitbringen; eigenes Grillgut kann schon vor dem Start im Kühlschrank gelagert werden.

Mehr Infos bei Günter Hammer unter 07665 41688 (AB); Veranstalterin: Grüne Liste Hochdorf, Teilnahme auf eigenes Risiko. Die Veranstalterin übernimmt keinerlei Gewährleistungen.



Chorvereinigung Hochdorf e.V.

Rock- und Popkonzert in der Hochdorfer Mooswaldhalle

Chor mit klasse Band und ein begeistertes Publikum

Liebe und Sehnsucht, das sind die Dinge, die das Leben ausmachen. Nach einem à capella Konzert im letzten Jahr betrat der Hochdorfer Chor unter der Leitung von Rainer Hoffmann nun Neuland mit ganz neuen Klängen und schaute, was Rock- und Popgrößen des 20. Jahrhunderts aus dieser Thematik gemacht haben. „Wir machen einen Ausflug zum Jazz, stecken unsere Nase in Gospel, die Band spielt harten Rock und der Chor singt astreinen Pop,“ so Rainer Hoffmann in seiner Begrüßung.

Mit dem ersten Song „Come in and stay a while“ wurde das Publikum stimmungsvoll eingeladen zum Eintauchen in die Welt des Rock und Pop. Beim zweiten Stück „People get ready“ von Curtis Mayfield heiz-



Treffpunkt Bücherei

Ferienzeit - Lesezeit

Mit Lesefutter aus der Bücherei wird der Sommer erst so richtig schön.

In den Ferien haben wir freitags von 16 – 19 Uhr für Sie geöffnet!



leih' dir was

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin
Mooswaldstraße 1, 79108 Freiburg,
☎ 07665/91 24 78
www.se-hochdorf-landwasser.de
buecherei@se-hochdorf-landwasser.de

Mo + Fr 16 – 19 Uhr
Mi 9 – 11 Uhr
Ferien Fr 16 – 19 Uhr

te der Dirigent den 60 Sängerinnen und Sängern förmlich ein, und bei „Westerland“ waren auch die Zuhörer gefordert. Die 6-Mann-Band ebenfalls unter der Leitung von Rainer Hoffmann, unterstützte den Chor und spielte einen Sound, der das Publikum begeisterte. Bei „Heal the world“, war kuscheln angesagt und Feuerzeuge wurden geschwungen. Mit Yesterday von den Beatles und „Always on my mind“ von Elvis Presley ging es um die Sehnsucht nach der verlorenen Liebe. Nach „Freiheit“ von Westernhagen folgte zum Schluss der Klassiker „Bridge over troubled water“.

Alles in allem ein vielseitiges Programm, für das der Dirigent den Sängerinnen und Sängern eine besondere Leistung abverlangte. Mit dem Beifall vom begeisterten Publikum und der Zugabe endete das Konzert mit einem kleinen Feuerwerk.

Anita Reich, die Vorsitzende der Chorvereinigung Hochdorf, bedankte sich beim Publikum und bei allen Mitwirkenden und überreichte dem Dirigenten und den Bandmusikern Präsente. Besonders dankte sie den Feuerwehrmännern, die nach dem Konzert die Bewirtung übernahmen. a.h.





www.jugendhaus-hochdorf.de



Wir wünschen allen Kindern, Jugendlichen und Freunden des Kinder- und Jugendhaus schöne Sommerferien.

Ylva, Conny, Philipp und Stephan

Info für Kinder von 6 bis 12 Jahre

01.08. Strandbad Freiburg
02.08. Römervilla Urbana
05.09. Berufsfeuerwehr Freiburg
06.09. Fahrradtour mit Minigolf
07.09. Besuch Schwarzwaldmilch

Unser Haus ist vom 01.08. bis 02.09.2011 geschlossen. Wir starten wieder in der letzten Ferienwoche.

Freizeit für Jugendliche vom 28.07. bis 04.08.2011 in Spanien.

Tel.: 07665/94 12 50 Fax: 07665/941251



TC 74 Hochdorf

Der Aufstieg ist geschafft! Trotz einer Niederlage in Mundingen (2:7) sind die Damen in die zweite Bezirksliga aufgestiegen. Der Vorstand gratuliert rechts herzlich.

Von links vorne:
Marie-Christine,
Regina, Maeve,
Katja, Leonie,
von links hinten:
Caroline, Katrin,
Simone, Susette,
Geneviève, Maren.
Es fehlen:
Lara, Doreen,
Marina und Linda.



Die Herren 30 unterlagen bei ihrem letzten Spiel dem TC Todnau mit 1:8.

Für alle Mannschaften ist die Verbandsrunde nun beendet. Es geht dann im September weiter mit der Mixed-Runde an der zwei Mannschaften vom TC 74 Hochdorf teilnehmen werden.

Der Sportwart: Courtois



KIRCHLICHE MITTEILUNGEN



Ökumene in Hochdorf

**Ökumenische Nachbarschaftshilfe in March und Freiburg-Hochdorf
EINSATZLEITERIN FRAU JUTTA BÖHM VERABSCHIEDET SICH**

Mit einem lachenden aber auch mit einem weinenden Auge verlasse ich die ökumenische Nachbarschaftshilfe in March und Hochdorf zum 1. August 2011.

Eine weitere, neue Herausforderung erwartet mich im Pflegeheim March als Mitarbeiterin in der Pflege und weiterhin als Alltagsbegleiterin.

Diese beiden Aufgaben erfordern meinen ganzen Einsatz und lassen mir leider keinen Raum mehr für die Arbeit bei der Nachbarschaftshilfe.

Die Zeit als Einsatzleitung war sehr interessant und abwechslungsreich für mich, ich durfte viele Marcher und Hochdorfer Bürgerinnen und Bürger kennen lernen und dank des unermüdeten Einsatzes der Helferinnen konnten wir vielen hilfebringend zur Seite stehen.

Ich möchte mich bei allen Beteiligten und Hilfesuchenden ganz herzlich für das mir entgegengebrachte Vertrauen bedanken und wünsche Ihnen für die Zukunft alles Gute.

Frau Wiebke Schmidt wird ab **01. August** die Einsatzleitung übernehmen bis eine Nachfolge gefunden ist. Frau Schmidt wird unter der bekannten Telefonnummer **07665 4657 von 8.00 – 9.30 Uhr** erreichbar sein.

Auf Wiedersehen Ihre Jutta Böhm



Evangelische Gemeinde Freiburg-Hochdorf Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de
Homepage West-Pfarrei: www.evangelisch-im-freiburger-westen.de

Pfarrbüro: Pfarrer Dieter Habel, Gemeinédiakon Joost Wejwer
Gemeindegemeindepfängerin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Für Raumanfragen Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Krauß Tel. 07665- 94 76 76 7

▲ **Unsere Gottesdienste**

Sonntag, 31. Juli, Katharina-von-Bora-Haus

10 Uhr (!) Sommerkirche: gemeinsamer Gottesdienst der Westpfarre (Familiengottesdienst)

Sonntag, 7. August, Markuskirche, Am Hägle

10 Uhr, Sommerkirche: gemeinsamer Gottesdienst der Westpfarre

Sonntag, 14. August, Kreuzkirche, Fehrenbachallee 50

10 Uhr, Sommerkirche: gemeinsamer Gottesdienst der Westpfarre

Sonntag, 21. August, Lutherkirche, Friedrich-Ebert-Platz

10 Uhr, Sommerkirche: gemeinsamer Gottesdienst der Westpfarre

Sonntag, 28. August, Matthäuskirche, Sundgauallee 38

10 Uhr, Sommerkirche: gemeinsamer Gottesdienst der Westpfarre

Sonntag, 4. September, Zachäuskirche, Auwaldstr. 88

10 Uhr, Sommerkirche: gemeinsamer Gottesdienst der Westpfarre

Bei allen Gottesdiensten wird eine Kinderbetreuung angeboten

▲ **Gruppen, Kreise und Termine**

Samstag, 30. Juli, KaBo

14.30 Uhr Kinderbibeltag: „Muscheln- Schirme – Zelte“

Während der Schulferien entfallen die regelmäßigen Gruppentreffen.

▲ **angesagt**

OSTAFRIKA

Die Diakonie Katastrophenhilfe und Caritas International helfen derzeit gemeinsam in Somalia. Sie haben jetzt zusätzlich 600.000 Euro bereitgestellt, um rund 15.000 hungernde Menschen in ländlichen Gebieten mit Trinkwasser und Nahrungsmitteln zu versorgen. In der Region Galguduud wird die lokale Partnerorganisation auch weitere Hilfsgüter wie Decken, Planen und Moskitonetze verteilen.

Am schwierigsten ist die Versorgung mit Trinkwasser. Dieses muss mit Tanklastwagen regelmäßig in die Dörfer gebracht werden. Außerdem starten die beiden kirchlichen Hilfsorganisationen am Rande von Mogadischu ein Brunnenprojekt, für das sie insgesamt 280.000 Euro zur Verfügung gestellt haben. Damit werden Tiefbrunnen zur Versorgung von Flüchtlingen gebohrt, so Volker Erbacher, im Diakonischen Werk Baden zuständig für Spendenprojekte und Katastrophenhilfe.

Mehr Infos: www.diakonie-katastrophenhilfe.de/hilfe-weltweit

Spendenkonto: Diakonie Baden, Evangelische Kreditgenossenschaft, BLZ 520 604 10, Konto 4600, Kennwort: Ostafrika

KURS ZUM GLAUBEN – ANMELDUNG NOCH MÖGLICH

Ab September 2011 werden Sie sicher über eine Werbekampagne der Evangelischen Kirche in Deutschland „stolpern“ oder staunen! „**Erwachsen glauben**“ heißt diese Kampagne. Dahinter verbirgt sich das Anliegen, in unseren Gemeinden wieder verstärkt Kurse zum Glauben besonders eben für Erwachsene anzubieten.

Diese deutschlandweite Aktion bietet acht verschieden konzipierte Glaubenskurse für jeweils unterschiedliche Personengruppen an.

In Freiburg werden am Samstag, 24.09.2011 von 10 bis ca. 16 Uhr vier dieser acht Glaubenskurse vorgestellt. Man erfährt dabei einige Hintergründe der Kampagne und der jeweiligen Kurse. Zwei Kurse kann man dann durch eigene Teilnahme und eigenes Erleben kennenlernen und sich danach auch für eine Fortführung entscheiden. Clou dabei: eine Fortbildung zur späteren selbstständigen Kursleitung ist möglich.

Dieser Schnupper- bzw. Trainingstag richtet sich an alle. Besondere Kenntnisse oder Fachwissen sind nicht erforderlich. Die Kursteilnahme ist kostenlos, jedoch nur mit Anmeldung möglich. Ein gemeinsames Mittagessen ist auch dabei.

Folgende Kurse werden vorgestellt:

„Emmaus“; „Stufen des Lebens“; „Expedition zum Ich“; „Zwischen Himmel und Erde“. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Pfarrgemeinde Freiburg West, Pfarrer Ewald Förtschler, Tel: 0761 86334. Unter www.kurse-zum-glauben.de finden Sie weitere Hintergrund-Informationen.

Anmeldung: Bitte schicken Sie Ihre Anmeldung bis zum 31.07.11 in formlos an das Pfarramt der Pfarrgemeinde Freiburg West, Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel: 0761 276642, Fax: 0761 289896.

▲ **Ferien-Tipp**

DAS ERSTE GEDRUCKTE BUCH DER WELT

mit (Ferien) mittendrin

Meersburg am Bodensee bietet

mehr als die Droste-Burg. Die dortige Bibelgalerie lockt Besucher mit wertvollen Bibeln aus der Frühzeit des Buchdrucks - und präsentiert in der Urlaubszeit ein besonders spektakuläres Ausstellungsstück.

Ab dem 20. August ist ein Meisterwerk Gutenbergs in der Schatzvitrine der Bibelgalerie zu bewundern: die „Stuttgarter Gutenbergbibel“ von 1454, das erste mit beweglichen Lettern gedruckte Buch der Weltgeschichte. „Mit dieser Bibel, die bis heute zu den schönsten gedruckten Büchern der Welt gehört, hat Gutenberg bewiesen, dass die 'nova forma scribendi' den Handschriften, die damals ihre Hoch-Zeit hatten, ästhetisch gleichwertig war“, schwärmt die Leiterin der Bibelgalerie, Thea Groß.

Doch auch bevor das Prunkstück aus der Württembergischen Landesbibliothek an den Bodensee kommt, hat die Bibelgalerie Sehenswertes zu bieten. In der Schatzvitrine ist derzeit ein Faksimile des berühmten Mainzer Psalters von 1457 ausgestellt, dem zweiten großen Druckwerk der Weltgeschichte aus der Werkstatt Johannes Gutenbergs. Er gilt als Meisterwerk der Typographie.

Sonderführungen mit dem Schauspieler Roland Brunner in der Rolle Gutenbergs, die auch eine Druckvorführung an einer Gutenberg-Druckerpresse beinhaltet, gibt es am 4.8., 11.8., 14.8. und 18.8. Weitere Termine sind nach Absprache möglich, um telefonische Anmeldung wird gebeten (07532 5300).

▲ **berichtet**

KOCHBUCH MIT MEHRWERT

Der Kirchliche Dienst auf dem Land hat ein Kochbuch mit Mehrwert veröffentlicht. Unter dem Titel „Alle guten Gaben“ verbirgt sich eine kulinarische Reise durch das Kirchenjahr. Es enthält über 100 Rezepte in badischer Tradition von fleißigen „Landfrauen“ und „Landmännern“ gesammelt. Die Kochideen sind dem Kirchenjahr zugeordnet.

Damit die Rhythmen des Kirchenjahres auch optisch zum Tragen kommen, wurden die liturgischen Farben in die Gestaltung mit einbezogen und eine Einführung in die jeweilige Kirchenjahreszeit verfasst.

Den Jahreslauf mit seinen Regelmäßigkeiten von Saat und Ernte unterstreicht eine Sammlung von Tischgebeten die verdeutlichen: Essen spielt im Tagesablauf eine Rolle, und ein gedeckter Tisch ist nicht immer selbstverständlich.

Tischkanons und ein kleines Weinbrevier runden das Kochbuch ab.

Zu beziehen ist es direkt beim Kirchlichen Dienst Land unter der E-Mail-Adresse: Hermann.Witter@ekiba.de zum Preis von 17,90 Euro.

▲ **NACHgedacht**

Geh aus mein Herz, und suche Freud / in dieser lieben Sommerzeit / an deines Gottes Gaben; / schau an der schönen Gärten Zier / und siehe, wie sie mir und dir / sich ausgeschmücket haben, / sich ausgeschmücket haben.

aus *Evang. Gesangbuch Nr. 503 Vers 1, Paul Gerhardt, 1653*

Wir wünschen allen Hochdorferinnen und Hochdorfern, besonders den Schülerinnen, Schülern, Lehrerinnen und Lehren einen sonnigen, erlebnisreichen und zugleich erholsamen Monat August und schöne Ferien.

*Der Ortsältestenrat und der Schreiberling dieser Spalte
in Hochdorf aktuell. gh*



Se Tuum

MITTEILUNGEN DER KATHOLISCHEN KIRCHENGEMEINDE ST. MARTIN FREIBURG-HOCHDORF

Benzhauser Straße 3 (Pfarrer-Meybrunn-Haus)
Pfarrer: Claus Trost, Freiburg, Auwaldstr. 94a, Tel. 0761/1 61 16

Sprechzeiten: HD: Di 11.00 – 12.00 Uhr; LW: Do 10.00 – 12.00 Uhr
Pastoralreferentin: Birgit Hofmann-Nitsche, Auwaldstr. 94a, Tel. 0761 1561638
Sprechzeiten: Do 10.00 – 12.00 Uhr; eMail: birgit.hofmann-nitsche@se-hochdorf-landwasser.de
Gemeindereferent: Sabine Vogel, Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 930477
Sprechzeiten: HD: Di 16.00 – 17.30 Uhr sowie nach Vereinbarung; LW: Mi 8.45 – 9.45 Uhr, Tel. 0761 161116;
 eMail: sabine.vogel@se-hochdorf-landwasser.de
Pfarrbüros:
Hochdorf: Tel. 07665 1705; Fax 07665 930478; **Bürozeiten:** Di + Fr 9.00 – 11.00 Uhr; Mi 15.00 – 17.00 Uhr;
 e-Mail: st.martin@se-hochdorf-landwasser.de
Landwasser: Tel. 0761 161116; Fax 0761 16616; **Bürozeiten:** Mo 10.00 – 11.30 Uhr; Di + Mi 8.30 – 10.00 Uhr; Do 16.00 – 17.30 Uhr;
 eMail: st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de
Homepage: www.se-hochdorf-landwasser.de
Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin, Mooswaldstr. 1, Tel. 07665 912478
Öffnungszeiten: Mo + Fr 16.00 – 19.00 Uhr; Mi 9.00 – 11.00 Uhr; Schulferien Fr 16.00 – 19.00 Uhr
Seelsorge-Bereitschaft der katholischen Kirche in Freiburg: Telefonnummer 01805 123569
Kath. Telefonseelsorge: 0800 1110222

**Aufgrund eines technischen Fehlers wurden in KW 29 die Mitteilungen der Katholischen Kirchengemeinde nicht abgedruckt.
Wir bitten dies zu entschuldigen. Primo Verlag Stockach**

▲ **Gottesdienste und Mitteilungen**

Samstag, 30. Juli 2011 – Hl. Petrus Chrysologus

10.30 LW: Ferienstartgottesdienst; anschl. Abfahrt auf das Sommerlager nach Sedrun/CH 18.00 HD: Messfeier; Gedenken: Konrad und Maria Wiesenmayer / Luise Hunn und Erna Hotz

Sonntag, 31. Juli 2011 – 18. Sonntag im Jahreskreis

09.00 HD: Messfeier
10.30 LW: Messfeier

Dienstag, 2. August 2011

08.30 LW: Messfeier

Mittwoch, 3. August 2011

18.30 Benzhausen: Messfeier; Gedenken: Alfred Schwörer (gest. Jahrtag) / Adolf und Emma Hank geb. Glatz und verstorbene Angehörige

Donnerstag, 4. August 2011 – Hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer von Ars

18.30 LW: Messfeier

Freitag, 5. August 2011 – Herz-Jesu-Freitag

09.00 LW: Eucharistische Anbetung
18.00 LW: Messfeier im Diakoniekrankenhaus

Samstag, 6. August 2011 – Fest Verklärung des Herrn

14.00 HD: Taufe von Ifenjika Ezeilo
18.00 LW: Messfeier

Sonntag, 7. August 2011 – 19. Sonntag im Jahreskreis

09.00 LW: Messfeier
10.30 HD: Messfeier; Gedenken: Paul und Anna Hank und Enkel Peter Hank

Dienstag, 9. August 2011 – Fest Hl. Teresia Benedicta a Cruce (Edith Stein) Schutzpatronin Europas

08.30 LW: Messfeier
 ca. 16.00/16.30 LW: Lagerrückkehr

Mittwoch, 10. August 2011 – Fest Hl. Laurentius

17.45 Benzhausen: Gebetskreis
 18.30 Benzhausen: Messfeier

Donnerstag, 11. August 2011

11. – 21. August: Welt-Jugendtag in Madrid
18.30 LW: Messfeier

Freitag, 12. August 2011

09.00 LW: Eucharistische Anbetung
18.00 LW: Messfeier im Diakoniekrankenhaus

Samstag, 13. August 2011 – Türkollekte für Pfarrer Dr. Cyril Udebunu

15.00 HD: Trauung des Brautpaares Treffeisen Angela Treffeisen und Ali Rassulia
18.00 HD: Messfeier; Gedenken: Franz und Martha Hellstab geb. Fischer (gest. Jahrtag)

Sonntag, 14. August 2011 – 20. Sonntag im Jahreskreis – Türkollekte für Pfarrer Dr. Cyril Udebunu

09.00 LW: Messfeier mit Kräuterweihe
10.30 HD: Messfeier mit Kräuterweihe und mit Feier der Diamantenen Hochzeit von Margarete und Alfred Beck; Gedenken: für verstorbene Eltern und Geschwister / Maria und Franz Brutscher und verstorbene Angehörige
19.00 LW: Fatima-Gebet

Montag, 15. August 2011 – Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel

18.00 LW: Messfeier zum Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel mit Kräuterweihe (für die Seelsorgeeinheit)

Dienstag, 16. August 2011

08.30 LW: Messfeier

Mittwoch, 17. August 2011

18.30 Benzhausen: Messfeier

Donnerstag, 18. August 2011

18.30 LW: Messfeier

Freitag, 19. August 2011

09.00 LW: Eucharistische Anbetung

18.00 LW: Messfeier im Diakoniekrankenhaus

Samstag, 20. August 2011 – Hl. Bernhard von Clairvaux

11.00 HD: Taufe von Raphael Cedik Egle und Jonathan Simon

18.00 LW: Messfeier

Sonntag, 21. August 2011 – 21. Sonntag im Jahreskreis

09.00 LW: Messfeier

10.30 HD: Messfeier

11.45 HD: Taufe von Liam Benito Samuel Strittmatter

Montag, 22. August 2011 – Maria Königin

14.30 HD: Altenwerk: Tunisee-Hock mit Peter Freitag

Dienstag, 23. August 2011 – Hl. Rosa von Lima

08.30 LW: Messfeier

Mittwoch, 24. August 2011

18.30 Benzhausen: Messfeier; Gedenken: Erich und Klara Gaber geb. Müller (gest. Jahrtag)

Donnerstag, 25. August 2011 – Hl. Ludwig, hl. Josef von Calasanz

18.30 LW: Messfeier

Freitag, 26. August 2011

09.00 LW: Eucharistische Anbetung

18.00 LW: Messfeier im Diakoniekrankenhaus

Samstag, 27. August 2011 – Hl. Monika

18.00 HD: Messfeier

Sonntag, 28. August 2011 – 22. Sonntag im Jahreskreis

09.00 HD: Messfeier

10.30 LW: Messfeier

Dienstag, 30. August 2011 – Hl. Heribert von Köln

08.30 LW: Messfeier

Mittwoch, 31. August 2011 – Hl. Paulinus von Trier

18.30 Benzhausen: Messfeier

Donnerstag, 1. September 2011

18.30 LW: Messfeier

Freitag, 2. September 2011 – Herz-Jesu-Freitag

09.00 LW: Eucharistische Anbetung

18.00 LW: Messfeier im Diakoniekrankenhaus

Samstag, 3. September 2011 – Hl. Gregor der Große, Papst

15.00 HD: Trauung des Brautpaares Regina Bianca Reik geb. Gut und Lars Sven Reik

18.00 LW: Messfeier

Sonntag, 4. September 2011 – 23. Sonntag im Jahreskreis

09.00 LW: Messfeier, anschl. Sonntagscafé

10.30 HD: Messfeier; Gedenken: Alfred Wiestler

Ehevorbaben:

Das Sakrament der Ehe wollen sich am 5. August 2011 um 15.00 Uhr in der Melanchthonkirche, Markgrafenstr. 18a, Freiburg spenden:

Miriam Trenkle und Tim Biancheri

Das Sakrament der Ehe wollen sich am 13. August 2011 spenden:

Angela Treffeisen und Ali Rassuli, beide hier wohnhaft**Taufsonntage****Taufsonntag in Landwasser:**

10./11. September / 23. Oktober / 5./6. November / 10./11. Dezember 2011

Taufsonntage in Hochdorf:

20./21. August / 17. September / 15./16. Oktober / 19./20. November / 3./4. Dezember 2011

Sommergruß

*Geh aus mein Herz und suche Freud
In dieser schönen Sommerzeit
An deines Gottes Gaben
Schau an der schönen Gärtnier
Und siehe wie sie mir und dir
Sich ausgeschmücket haben
(Text von Paul Gerhardt)*

*Gesegnete Ferienzeit
wünscht das Seelsorgeteam*

**Veröffentlichungen in der Seelsorgeeinheit**

Liebe Leserinnen und Leser,

mit unserem neuen Gemeindebrief den Sie zu Fronleichnam erhalten haben, hat die Seelsorgeeinheit Freiburg Hochdorf-Landwasser nach 10 Jahren des Zusammenseins einen neuen Weg der Veröffentlichung eingeschlagen.

Die Informationen über Gottesdienstzeiten und Veranstaltungen in und um die Kirchen in St. Martin, Hochdorf und St. Petrus Canisius, Landwasser werden mit einem neuen Namen in Hochdorf aktuell veröffentlicht werden. Der Name Turm wird ersetzt durch die Überschrift: „**Mitteilungen aus der Seelsorgeeinheit**“

Wir hoffen, mit den „Mitteilungen aus der Seelsorgeeinheit“, für Sie, einen guten Weg gefunden zu haben unser Kirchen- und Gemeindeleben in die Haushalte zu bringen.

Ferienvertretung durch Pfarrer Dr. Cyril Udebunu

Wie in den vergangenen Jahren übernimmt Herr Pfarrer Dr. Cyril Udebunu aus Nigeria die Ferienvertretung in der Seelsorgeeinheit Hochdorf-Landwasser. Herr Pfarrer Dr. Udebunu ist seit 25. Juli in der Seelsorgeeinheit und bleibt bis einschließlich 21. August 2011.

Ich möchte ihm dafür herzlich danken und möchte Sie bitten ihn wieder herzlich aufzunehmen.

Nach dem Gottesdienst am 13. und 14. August werden wir für seine Projekte in Afrika eine Türkollekte durchführen. Wir bedanken uns schon jetzt recht herzlich für die Spenden.

Pfarrer Claus Trost

Lager 2011Hier der Hinweis auf die **Abfahrt**:

Los geht's auf unser Sommerlager am **Samstag, 30. Juli: Gemeinsam wollen wir um 10.30 Uhr in St. Petrus Canisius** (Auwaldstr. 94a) **Gottesdienst feiern und dann anschließend den Bus beladen** (ca. 11:15 Uhr) und abfahren in die Schweiz nach Sedrun, um dort gemeinsam eine wunderbare und erlebnisreiche Zeit zu verbringen.

Wir hoffen auf eine schöne Zeit mit 40 Kindern, 12 Leiterinnen und Leitern und einem 3-köpfigen Küchenteam, gutes Wetter, schöne Begnungen, viel Spaß, gute Laune und vieles mehr.

Rückkehr wird am 09. August gegen 16:00 Uhr ebenfalls in Landwasser sein.

An dieser Stelle möchten wir uns ganz herzlich bei allen bedanken, das Lager auf vielfältige Weise unterstützt haben! Durch Sie ist es uns möglich, so viele Kinder mit auf das Lager zu nehmen! Danke schön!

▲ Krankenkommunion

Kommunion ist ein Zeichen der Verbundenheit. Gerne besuchen unsere Krankenkommunionshelferinnen Sie zu Hause, um mit Ihnen das Sakrament der Krankenkommunion zu feiern. Scheuen Sie sich nicht, sich für sich selbst oder Ihre Angehörigen im Pfarrbüro zu melden. Umgehend versuchen wir einen Termin zu vermitteln. Auch Besuche durch Pfarrer Trost sind möglich. Sie erreichen uns im Pfarrbüro unter Tel. 07665 1705.



Gottesdienst Maria Himmelfahrt mit Kräuterweihe

Die Heilkräuter werden uns zum Verweis auf das Ganzheitliche, nämlich das leibliche wie auch geistliche Heilsein im Glauben, das in der Einheit des Menschen mit Gott in Erfüllung geht. Wie Maria zur Vollendung gelangt ist, hoffen wir Christen, dass auch für uns der Tod nicht das Ende, sondern der

Beginn der Vollendung wird.

Deshalb also die Kräutersammlung und Weihe gerade an diesem Festtag; schließlich sind leibliches und geistliches Heilsein nie voneinander zu trennen. In Maria ist uns ein Kraut geschenkt gegen den Tod, von dem man normalerweise meint, gegen ihn sei kein Kraut gewachsen....

Zum Gottesdienst für die Seelsorgeeinheit am Montag, **15. August** laden wir alle herzlich ein nach St. Petrus Canisius, Landwasser ein. Am Sonntag, 14. August um 10.30 Uhr können gerne auch Kräuter zur Weihe in den Gottesdienst mitgebracht werden.

Notfall-Nummer


01805 123569 (14 Cent pro Minute) lautet die zentrale Notfall-Nummer, unter der Seelsorger der Katholischen Kirche in Freiburg rund um die Uhr für alle Menschen im Stadtdekanat (Freiburger Stadtgebiet, Merzhausen und Gundelfingen) erreichbar sind.

Wer anderen begegnet bleibt nicht unberührt



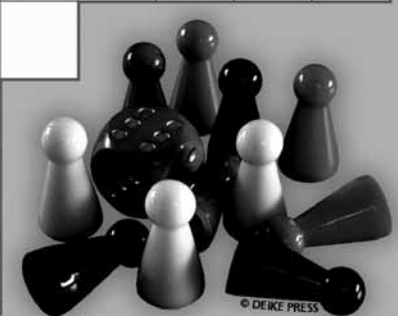
TelefonSeelsorge
www.telefonseelsorge.de
0800 111 0 111

Ziffernkennung (engl.)	▼	deutsche Vorsilbe	▼	deutsche Vorsilbe	leichter Brustpanzer für Reiter	Ostasiaten	▼
Sohn Jakobs (A.T.)	▶			heiliges Tier der Inder	▶		
				Abk.: Firma		japanische Meile	
			▶	weit entfernt, abgelegen			
			▶				
			▶	Solostück in der Oper		'Bett' in der Kindersprache	
			▶	englisches Fürwort: sie			
			▶				
			▶	nordisches Göttergeschlecht	bayrisch: Rettich		griech. Göttin d. Jahreszeit
			▶	bestimmter Artikel	Segelstange		
			▶	span.: Tag			
			▶	Abk.: links		Kfz-Z. Erlangen	
Frühlingsstrauch	▶						
persönliches Fürwort	▶			Westeuropäer			



DEIKE A6-1008-1

Räumliche Ausdehnung	Alpha- bet (Kw.)	▼	alt- Ägyptischer Pharao	sanft rutschen	▼	dünne Eis- kristall- schicht	Mutter Napoleons III.
						großes Gewässer	
Abk.: Ballspiel- klub	▶		Getränk (Kw.)	▶			
			Dimen- sion	▼			
ein Vieh- hüter		franzö- sisch: ja	▶			Stellen	
		Fuge					
Ziffer			Fenster- vorhang	▶			
							Abk.: Ihre Hoheit
versun- kene Insel (Sage)	Tanz- fest	Stadt am Hellweg			Lebens- bund	▶	
Fahr- zeug (Kw.)	▶						
Gattin des Ägir							
Stadt in Kalli- fornien (Abk.)	▶						



DEIKE A6-1008-2